32000R2509

16.11.2000. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 289/11

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2509/2000

od 15. studenoga 2000.

o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 u pogledu dodjele financijske naknade za povlačenje s tržišta određenih proizvoda ribarstva

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 104/2000 od 17. prosinca 1999. o zajedničkom uređenju tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture [1], a posebno njezin članak 21. stavak 8.,

budući da:

(1) Uredbom (EZ) br. 104/2000, kojom se izvan snage stavlja Uredba Vijeća (EEZ) br. 3759/92 [2], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2792/1999 [3] s učinkom od 1. siječnja 2001., predviđa se da države članice dodijele novčanu naknadu organizacijama proizvođača koje povlače određene proizvode s tržišta. Tom je Uredbom prilagođena visina novčane naknade i ukinuta posebna novčana naknada za izvanredne okolnosti. Stoga je primjereno ispuniti okvir utvrđen Uredbom (EZ) br. 104/2000 donošenjem detaljnih pravila i stavljanjem izvan snage provedbene Uredbe u tom području, odnosno Uredbe Komisije (EEZ) br. 3902/92 [4], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1338/95 [5].

(2) Člankom 6. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2406/96 od 26. studenoga 1996. o određivanju zajedničkih tržišnih standarda za neke proizvode ribarstva [6], kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 323/97 [7], predviđeno je da se za proizvode „B" kategorije ne ostvaruje pravo na financijsku potporu, koja se dodjeljuje u okviru interventnih mehanizama zajedničkog uređenja tržišta. Budući da se pravo na naknadu za povlačenja iz članka 21. Uredbe (EZ) br. 104/2000 može ostvariti samo za proizvode kakvoće „Ekstra" i „A", izračun količina za koje se ostvaruje pravo na predmetnu novčanu naknadu mora se temeljiti na tim kategorijama proizvoda.

(3) Kako bi se stabilizacija tržišta potaknula u najvećoj mogućoj mjeri, organizacije proizvođača koje ne poštuju cijenu povlačenja s tržišta na razini Zajednice tijekom ribolovne godine isključuju se iz primanja novčane naknade.

(4) Potrebno je utvrditi zahtjeve koji se odnose na primjenu granice odstupanja iz članka 21. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 104/2000 kako bi se zajamčili normalni uvjeti tržišnog natjecanja između organizacija proizvođača. Uporaba granice odstupanja mora se javno objaviti kako bi se osigurala transparentnost tržišta.

(5) Budući da potražnja može oscilirati tijekom odvijanja prodajne aktivnosti, proizvodi se ne smiju povući s tržišta prije nego ih se ponudi na prodaju. Novčana naknada dodjeljuje se samo za proizvode koji su ponuđeni na prodaju na uobičajeni način i za koje nije pronađen kupac po cijeni povlačenja s tržišta utvrđenoj na razini Zajednice.

(6) Novčana naknada mora se jasno isključiti za ribu za koju je dodijeljena potpora za preradu proizvoda iz članka 23. Uredbe (EZ) br. 104/2000.

(7) Sustavno usklađivanje sa zajedničkim tržišnim standardima iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 104/2000 odlučujući je čimbenik za oblikovanje cijene te doprinosi stabilizaciji tržišta. Stoga je dodjelu novčane naknade za količine za koje se ostvaruje to pravo potrebno uvjetovati usklađivanjem sa standardima za sve količine predmetnog proizvoda koje organizacija proizvođača ili njezini članovi nude na prodaju u ribolovnoj godini.

(8) Novčana se naknada može isplatiti tek na kraju ribolovne godine. Kako bi se olakšalo poslovanje organizacijama proizvođača, potrebno je predvidjeti mogućnost isplate predujmova uz uvjet polaganja jamčevine. Potrebno je utvrditi pravila za izračun predujmova novčane naknade i utvrđivanje iznosa potrebne jamčevine.

(9) Uredbom Komisije (EZ) br. 1925/2000 od 11. rujna 2000. o utvrđivanju operativnih događaja za tečajeve koji se primjenjuju na izračun određenih iznosa u okviru mehanizma iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 o zajedničkom uređenju tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture [8], utvrđuje se operativni događaj za tečaj koji se primjenjuje na izračun novčane naknade. Taj tečaj vrijedi i za izračun predujmova novčane naknade.

[1] SL L 17, 21.1.2000., str. 22.
[2] SL L 388, 31.12.1992., str. 1.
[3] SL L 337, 30.12.1999., str. 10.
[4] SL L 392, 31.12.1992., str. 35.
[5] SL L 129, 14.6.1995., str. 7.
[6] SL L 334, 23.12.1996., str. 1.
[7] SL L 52, 22.2.1997., str. 8.
[8] SL L 230, 12.9.2000., str. 7.

(10) Novčana se naknada dodjeljuje i za ribu koju su organizacije proizvođača ili njihovi članovi u drugim državama članicama ponudili na prodaju i povukli s tržišta. Nadležno tijelo druge države članice, u kojoj je riba bila ponuđena na prodaju i povučena s tržišta ili prerađena, izdaje potvrdni dokument i dostavlja presliku istoga.

(11) Ribarsko je plovilo lakše i točnije identificirati upućivanjem na broj plovila u registru plovila umjesto upućivanjem na ime plovila. Potvrdu, koja se po iskrcaju izdaje u drugoj državi članici, potrebno je izmijeniti tako da se organizacije proizvođača moraju pozivati na registar plovila.

(12) Svaka je država članica dužna uvesti sustav nadzora kako bi provjerila odgovaraju li brojke navedene u zahtjevima za novčanu naknadu količinama koje su stvarno ponuđene na prodaju i povučene s tržišta. Moraju također obavijestiti Komisiju o tim sustavima nadzora kako bi se osiguralo usklađivanje zakonodavstva.

(13) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za proizvode ribarstva,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Količine proizvoda za koje se ostvaruje pravo na novčanu naknadu iz članka 21. stavka 3. točke (a) Uredbe (EZ) br. 104/2000 izračunavaju se na temelju količina svrstanih samo u kategorije kakvoće „Ekstra" i „A" na temelju tržišnih standarda utvrđenih u skladu s člankom 2. te Uredbe.

Članak 2.

1. Novčana se naknada dodjeljuje organizacijama proizvođača uz uvjet da tijekom ribolovne godine, a prilikom prve ponude proizvoda na prodaju, primjenjuju cijenu povlačenja s tržišta utvrđenu na razini Zajednice u skladu s uvjetima iz članka 21. stavka 1. točaka (a) i (c) Uredbe (EZ) br. 104/2000, te da obvezuju svoje članove na njezinu primjenu.

2. Ako uporaba granice odstupanja iz članka 21. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 104/2000 dovede do toga da organizacije proizvođača sa sjedištem na određenom području utvrde različite razine cijene povlačenja za istu kategoriju proizvoda, svaka od tih organizacija može prihvatiti cijenu koju je utvrdila druga organizacija proizvođača na istom području s učinkom od datuma od kojeg ta cijena vrijedi i tijekom razdoblja njezine valjanosti.

3. Cijena povlačenja, koju utvrđuje organizacija proizvođača koristeći granicu odstupanja, primjenjuje se na sve količine koje su ta organizacija proizvođača ili njezini članovi ponudili na prodaju, uključujući količine ponuđene na prodaju izvan vlastitog područja aktivnosti.

Međutim, bilo koja organizacija proizvođača ili neki od njezinih članova koji prodaju svoje proizvode na nekom drugom području izvan vlastitog područja aktivnosti, mogu primijeniti svoju cijenu povlačenja, koja ne smije biti niža od cijene na odnosnom poručuju, ili neku od prihvaćenih cijena koje su utvrdile organizacije proizvođača sa sjedištem na tom području nakon eventualne primjene granice odstupanja.

4. Cijena povlačenja ne uključuje troškove nastale nakon iskrcaja proizvoda, osim troškova prijevoza nužnih za prodaju na dražbi ili na obali.

Članak 3.

1. Sve organizacije proizvođača koje primjenjuju granicu odstupanja na cijenu povlačenja s tržišta utvrđenu na razini Zajednice dužne su priopćiti nadležnom tijelu države članice u kojoj su priznate cijenu povlačenja za svaku kategoriju proizvoda u svim dijelovima područja aktivnosti, i to barem dva radna dana prije početka njezine valjanosti.

Ako organizacija proizvođača namjerava promijeniti razdoblje primjene granice odstupanja ili cijenu povlačenja, ili iskoristiti mogućnost predviđenu člankom 2. stavkom 2., dužna je to priopćiti nadležnom tijelu barem dva radna dana prije datuma primjene svoje odluke.

Sve odluke iz ovog stavka vrijede barem pet radnih dana.

2. Nadležno tijelo države članice mora osigurati da se svi podaci priopćeni u skladu sa stavkom 1. objave bez odlaganja u skladu s regionalnim načinima i običajima.

3. Odstupajući od odredaba Uredbe Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 [1] i u smislu ove Uredbe subote, nedjelje i državni praznici računaju se kao radni dani uz uvjet da se proizvodi ponude na prodaju u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (c).

Članak 4.

1. Količine povučene s tržišta smatraju se količinama za koje se ostvaruje pravo na novčanu naknadu, samo ako:

(a) su ih ulovili članovi organizacije proizvođača;

(b) su ponuđene na prodaju:

i. putem organizacije proizvođača; ili

ii. putem člana u skladu sa zajedničkim pravilima koje je donijela organizacija proizvođača, kako je predviđeno člankom 5. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 104/2000;

[1] SL L 124, 8.6.1971., str. 1.

(c) su prije povlačenja bili ponuđene na prodaju svim zainteresiranim strankama u skladu s regionalnim i lokalnim načinima i običajima, tijekom koje za njih nije pronađen kupac po cijeni utvrđenoj u skladu s člankom 21. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 104/2000;

(d) za njih nije zatražena, ni dodijeljena potpora za preradu iz članka 23. Uredbe (EZ) br. 104/2000.

2. Novčana naknada za količine za koje se ostvaruje to pravo u skladu sa stavkom 1. dodjeljuje se pod uvjetom da su sve količine predmetnog proizvoda ili skupine proizvoda, koje su organizacija proizvođača ili njezini članovi ponudili na prodaju u ribolovnoj godini, prethodno bile razvrstane u skladu s tržišnim standardima iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 104/2000.

Članak 5.

1. Novčana se naknada isplaćuje na zahtjev organizacija proizvođača na kraju svake ribolovne godine.

2. Organizacije proizvođača podnose zahtjeve za isplatu novčane naknade nadležnim tijelima države članice najkasnije četiri mjeseca nakon završetka predmetne ribolovne godine.

3. Nadležno tijelo države članice isplaćuje novčanu naknadu najkasnije u roku od osam mjeseci od završetka predmetne ribolovne godine.

Svaka država članica dužna je priopćiti drugim državama članicama i Komisiji naziv i adresu tijela nadležnog za isplatu naknade.

Članak 6.

Na zahtjev organizacije proizvođača države članice isplaćuju mjesečni predujam novčane naknade uz uvjet da je ta organizacija proizvođača položila jamčevinu u visini od barem 105 % iznosa predujma.

Predujmovi se izračunavaju u skladu s metodom navedenom u Prilogu I.

Članak 7.

Ako organizacija proizvođača ili jedan od njezinih članova ponudi na prodaju svoje proizvode u državi članici koja nije država u kojoj je organizacija proizvođača priznata, nadležno tijelo prve države članice izdaje bez odlaganja i na zahtjev dotične organizacije ili njezinog člana potvrdu čiji sadržaj mora biti u skladu s obrascem iz Priloga II., te istodobno službenim putem šalje presliku te potvrde tijelu odgovornom za dodjelu novčane naknade u drugoj državi članici.

Zahtjevi za izdavanje potvrde podnose se odnosnom nadležnom tijelu odmah po ponudi proizvoda na prodaju.

Članak 8.

1. Države su članice dužne uvesti sustav kontrole kako bi provjerile odgovaraju li podaci navedeni u zahtjevima za novčanu potporu količinama koje je odnosna organizacija proizvođača stvarno ponudila na prodaju i povukla s tržišta.

2. Države su članice dužne izvijestiti Komisiju o mjerama poduzetim u skladu sa stavkom 1. odmah po njihovu donošenju, a u svakom slučaju do 31. siječnja 2001.

Države članice moraju obavijestiti Komisiju o postojećim mjerama u području obuhvaćenom stavkom 1. do 31. siječnja 2001.

Članak 9.

Uredba (EEZ) br. 3902/92 stavlja se izvan snage.

Članak 10.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Primjenjuje se od 1. siječnja 2001.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. studenoga 2000.

Za Komisiju

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOG I.

IZRAČUN PREDUJMOVA NOVČANE NAKNADE [1]

Vrsta: ..... Mjesec: .....

A. Količina kategorije svježine „Ekstra" i „A" ponuđena na prodaju između 1. siječnja i posljednjeg dana u mjesecu: ..... kg

B. Ukupne količine povučene s tržišta za kategorije svježine „Ekstra" i „A" u istom razdoblju: ..... kg

C. Prosječni postotak povlačenja u istom razdoblju: ..... % (B/A x 100)

Prva skupina: iznos naknade 85 %

Novčana naknada = (cijena povlačenja x 0,85 – standardna vrijednost)

D1. Ukupne povučene količine uključene u ovu skupinu (do i uključujući 4 % proizvoda ponuđenih na prodaju)

Mjesec	Povlačenja po kategoriji i veličini (kg)	Iznos naknade u eurima [1]	Tečaj na 22. dan u prethodnom mjesecu	Iznos naknade u nacionalnoj valuti
Ukupno				

[1] Iznos po mjesecu u eurima: ukupni iznos naknade koji odgovara svakoj kategoriji i veličini pomnožen s količinama tih kategorija i veličina povučenim s tržišta.

Druga skupina: iznos naknade 55 % [2]

Novčana naknada = (cijena povlačenja x 0,55 – standardna vrijednost)

D2. Ukupne povučene količine uključene u ovu skupinu (od 4 % do i uključujući 8 % [3] proizvoda ponuđenih na prodaju)

Mjesec	Povlačenja po kategoriji i veličini (kg)	Iznos naknade u eurima [1]	Tečaj na 22. dan u prethodnom mjesecu	Iznos naknade u nacionalnoj valuti
Ukupno				

[1] Iznos po mjesecu u eurima: ukupni iznos naknade koji odgovara svakoj kategoriji i veličini pomnožen s količinama tih kategorija i veličina povučenim s tržišta.

Treća skupina: bez naknade

Mjesečni predujam

Predujam za predmetni mjesec odgovara iznosu predujmova za svaku skupinu.

1.	2.	3.
Ukupni procijenjeni predujam (skupina 1 + skupina 2)	Ukupni primljeni predujam za prethodne mjesece	Predujam koji se prima za odnosni mjesec (1-2)

[1] Izračun se, prema potrebi, temelji na privremenim podacima (konačni izračun vrši se u roku dva mjeseca od isteka zadanog mjeseca).
[2] U 2001. ovaj postotak iznosi 75 %, a u 2002. 65 %.
[3] Ovaj postotak iznosi 10 % za sve pelagijske vrste iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 104/2000 (albakor ili tunj dugokrilac vrste *Thunnus alalunga*, haringa vrste *Clupea harengus*, srdela vrste *Sardina pilchardus*, skuša vrste Scomber scombrus i *Scomber japonicus*, inćun vrste *Engraulis* spp.).

PRILOG II.

DRŽAVA ČLANICA: .....

Potvrda izdana u skladu s člankom 7.

1. Podnositelj zahtjeva

   (a) Organizacija proizvođača (naziv i adresa): .....

   .....

   (b) Član koji djeluje u ime te organizacije (ime): .....

   .....

   (c) Broj plovila iz registra plovila: .....

   .....

2. Prodane količine (po proizvodu i masi u kg) .....

3. Datum: .....

4. Je li za količine iz stavka 2. primijenjena cijena povlačenja s tržišta usvojena na razini Zajednice (vidjeti članak 20. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 104/2000)?

Da	Ne

   Je li se primijenila regionalna cijena povlačenja (vidjeti članka 20. stavak 2. gornje Uredbe)?

Da	Ne

5. Od količina iz stavka 2. s tržišta su povučene sljedeće količine za koje se može dodijeliti novčana naknada:

   (a)

proizvod	kategorija proizvoda	količina po proizvodu (kg)
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

   (b) povučeni proizvodi upotrijebljeni su u skladu s Uredbom Komisije (EEZ) br. 1501/83 ([1]) kako slijedi:

proizvod	količina (kg)	mogućnost
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

   Izvornik koji se izdaje organizaciji proizvođača ili članu iz točke 1.

   Preslika koja se dostavlja tijelu nadležnom za dodjelu naknade u državi članici u kojoj je organizacija proizvođača iz točke 1. priznata.

....

(potpis podnositelja zahtjeva) (potpis/pečat nadležnog tijela države članice)

([1]) SL L 152, 10.6.1983., str. 22.